

895.13

NHI(1)

1999

NHỊ NGUYỆT HÀ

KHANG HY ĐẠI ĐẾ

TIỂU THUYẾT

TẬP I

GIÀNH QUYỀN TRỊ NƯỚC

Người dịch : Bùi Hữu Hồng

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ VIỆN

VV-02/4168

NHÀ XUẤT BẢN THẾ GIỚI
HÀ NỘI - 1999

MỤC LỤC

Lời giới thiệu	5
Mở đầu	7
1. Giang sơn rách nát phủi tay xuôi Biển trời nghiệt ngã không bờ bến	16
2. Hoàng tử lên ngôi, nội giám quát giá Ngao Bái khoan đất, quan Phụ chính đối vua	32
3. Ngụy Đông Đình phong trần gặp hiệp nữ Ngũ Thứ Hữu hâm rượu luận công danh	44
4. Vua Khang Hy đêm đến quán Duyệt Bằng Ngô Lương Phụ tự ý bắt thị vệ	63
5. Cha con Oa Hách cả hai bị giết Hoạn quan đại nội riêng chịu mất đầu	71
6. Khang Hy hằng say đọc sách luận Sách Ni hôn mê dâng di ngôn	82
7. Cùng dâng sớ ba trung thần bị giết Ngao Bái hung hăng quấy phá điện vàng	100
8. Phủ Ngao lần đầu bàn việc cướp cung Tô Trung đường xin giữ lăng Tiên đế	108
9. Nghị Chính vương chén rượu ngã ngọn cờ Ngũ tiên sinh bất ngờ thành thầy vua	117
10. Tô Trung đường tắm máu chợ Tây Thái Ngũ Thứ Hữu nói chuyện động tới trời	135

11. Quán Duyệt Bằng Sử Long Bưu làm việc nghĩa Điện Văn Hoa Ngụy Đông Đình vâng mệnh vua	149
12. Định kế thần bàn cách giữ ngôi vua Giống phản nghịch manh tâm mưu giết chúa	164
13. Thái hậu Hiếu Trang trong màn trù liệu Ngụy Hồ Thần giữa đường gặp người xưa	179
14. Sử Long Bưu hối hận quy phụ triều Thanh Ban học sĩ lật ngửa bài ở phủ Ngao	197
15. Ngụy Đông Đình vào phủ gặp Đề Đài Tô Mạn cô khéo léo khuyên thư sinh	212
16. Vườn hoa ngự Ngao Bái diễn võ Điện Dưỡng Tâm Khang Hy hạ chỉ	223
17. Chúng thị vệ cùng vua đùa nghịch Sử đại hiệp nhận đồ đệ võ công	231
18. Hồ Thái y khám bệnh điện Dưỡng Tâm Ban Bá Ôn tặng thuốc độc nhà Hạc Thọ	245
19. Vua quan cùng đi thăm Bạch Vân Quan Chủ tớ thi hành lệnh phá nhà mát	259
20. Đồng lòng, Bạch Vân Quan nối Xuân thu Khác chí, ở lâu trong họ Hồ đoán chữ	272
21. Giấy dán cột viết chưa hết ý Cảnh báo nửa đêm tình nghĩa ruột gan	283
22. Khám xét phủ chỉ thấy một hồ nước trong Dạo vườn hoang bắt được mấy bài thơ cũ	293
23. Bạch Vân Quan, Ngũ Thứ Hữu dời đến ở Phòng sau nhà, Sử Giám Mai chịu khảo tra	305

24. Chú Tiểu Mao chơi khăm đại thi về Vua Khang Hy dạ yến đãi anh hào	318
25. Chốn thâm cung Uyển Nương răn tiểu đồng Nơi lầu xanh cô Thúy vận Minh Châu	334
26. Bị cực hình, Minh Châu tiết lộ cơ mưu Trừ gian tặc, hiệp sĩ quên mình: tỵ nghĩa	345
27. Việc xưa việc nay khó phân khó giải Tình cũ tình mới bối rối tâm can	357
28. Ngô Thúy Cô ngăn giá cứu giá Mục Lý Mã vây quán cướp quán	368
29. Mục Lý Mã quán Sơn Cô bị bắt Sử Long Bưu gặp nạn đảo giữa hồ	381
30. Trước cửa Tây Hoa Hồ Thần được thả Ngoài Bạch Vân Quan thái y bày mưu	394
31. Hồ Cung Sơn mấy lời giải binh đao Ngụy Đông Đình chú tâm tìm đối sách	410
32. Tại điện vàng, Khang Hy tiếp nghịch thần Nơi phủ Ngụy, Uyển Nương thăm tiên sinh	425
33. Ấm ngọc lạnh lòng không tình không nghĩa Vách trước hang sau tan nát cõi lòng	437
34. Ngũ Thứ Hữu bàn lan việc thiên hạ Hà Chí Minh dâng kế mật giết tướng	450
35. Chủ nhỏ dùng mưu vào hang cọp Tướng hùm gan dạ uống trà con gái	463
36. Ngô Lục Nhất lễ thôi nôi giết tướng Thái Tất Đồ bị bắt nhốt chái đông	474

37. Hà Chí Minh không ô danh sử giả
Vua Khang Hy đau đớn tổ chí hùng 487
38. Chúng thị vệ chích máu thể vì chúa
Ban đại nhân làm khổ giữa công đường 498
39. Lão Thái sư sa vào lưới phép
Chú Tiểu Mao giết giặc lập công 510
40. Sử cô nương xõa tóc trùm đầu rời Ngao phủ
Ngũ tiên sinh mê mê tỉnh tỉnh lên điện vàng 521
41. Khang Hy ngẫm ý giảm đại hình
Minh Châu khéo lời bày duyên phận 535
42. Uyển Nương cắt tóc nương nhờ cửa Phật
Khang Hy bông đùa kinh động nho sinh 546
43. Ngũ Thử Hữu quyết lòng về quê cũ
Ngụy Đông Đình cung vắng gặp ni sư 558
44. Giữa tiệc chết nhận học trò, võ công hiển hách
Nơi trường đình đưa tiễn bạn, tình cảm dùng dằng 570
45. Trấn Ô Long Minh Châu giúp gái nghèo
Miếu Quan Đế lệnh xuống giết quan ác 582